

Recepción: 28-04-2021 Aprobación: 22-06-2021

La evaluación de la competencia gramatical: una experiencia desde el proceso de enseñanza-aprendizaje

Evaluating the grammatical competence: an experience in the teaching-learning process

Kenia María Velázquez Avila¹ (keniamariavelazquezavila@gmail.com)
(<https://orcid.org/0000-0003-3646-5451>)

Ernan Santiesteban Naranjo² (esantiesteban2012@gmail.com) (<https://orcid.org/0000-0002-9823-2488>)

Resumen

El artículo presenta los resultados de una investigación desarrollada en la Universidad de Las Tunas, Cuba. Su génesis se debe a que se emplea indistintamente una misma denominación para los conceptos competencia lingüística y competencia gramatical, situación que se torna ambigua e imprecisa para la ciencia, ya que la lingüística y la gramática poseen objetos de estudios diferentes. La limitación anterior ha impedido la determinación de la estructura interna que posee dicha competencia, por tanto, su evaluación no ha sido adecuada. De lo anterior se infiere la necesidad de ofrecer dimensiones e indicadores para evaluar la citada competencia. Se describe, además, la metodología aplicada para determinar la pertinencia de la propuesta, así como las acciones realizadas durante el período experimental.

Palabras clave: competencia gramatical, evaluación, dimensiones, indicadores, enseñanza-aprendizaje.

Abstract

The article presents the results of a research developed at the University of Las Tunas, Cuba. Its origin is due to the fact that the same denomination is used indiscriminately for the concepts: linguistic competence and grammatical competence, a situation that becomes ambiguous and imprecise for science, since linguistics and grammar have different study objects. The previous limitation has prevented the determination of the internal structure that has such competence, therefore, its evaluation has not been adequate. The foregoing inferred the need to provide dimensions and indicators to evaluate the aforementioned competence. It also describes the methodology applied to determine the relevance of the proposal, as well as the actions carried out during the experimental period to prove the feasibility and internal validity.

¹ Profesora Titular y Principal, Licenciada en Educación, en la especialidad Español-Literatura. Máster en Ciencias de la Educación. Doctora en Ciencias Pedagógicas, jefa del departamento de educación superior de la UEB Capacitación Conalza, Las Tunas. Cuba.

² Profesor Titular y Principal, Licenciado en Educación, en la especialidad Inglés. Doctor en Ciencias Pedagógicas, metodólogo integral de la UEB Capacitación Conalza, Las Tunas. Cuba.

Recepción: 28-04-2021 Aprobación: 22-06-2021

Key words: grammatical competence, evaluation, dimensions, indicators, teaching-learning.

Introducción

El fin de la Educación Superior exige la “(...) preparación integral de los estudiantes universitarios, que se concreta en una sólida formación científico-técnica, humanística y de altos valores ideológicos, políticos, éticos y estéticos, con el objetivo de lograr profesionales revolucionarios, cultos, competentes, independientes y creadores, para que puedan desempeñarse exitosamente en los diferentes sectores de la economía y la sociedad en general” (Gobierno de Cuba, 2007, p. 9). Para cumplir la referida meta es necesario que los estudiantes conozcan y utilicen de forma adecuada la lengua materna, lo que requiere del dominio de las estructuras gramaticales.

La gramática ocupa un lugar destacado que el sistema lingüístico. El conocimiento gramatical es de significativo valor en la comunicación, ya que los procesos de codificación y decodificación de significados se dificultan cuando aparece un error en la sintaxis. De ahí, la importancia de desarrollar la competencia gramatical de los estudiantes.

En la experiencia acumulada como profesores-investigadores, miembros de dos proyectos relacionados con la enseñanza de la gramática, y durante la observación sistemática al proceso de enseñanza-aprendizaje de la Gramática Española se constataron las siguientes insuficiencias: existe una tendencia generalizada a centrar la atención en los resultados de los ejercicios, sin atender las particularidades del proceso para lograrlo; la evaluación no siempre es concebida como parte del proceso de aprendizaje, sino como un momento de represión y rendición de cuentas de los resultados, más con la intención de clasificarlos por sus logros que por determinar las perspectivas de su desarrollo; y no se declaran dimensiones e indicadores para la evaluación de la competencia gramatical.

En lo anterior se revela una contradicción entre la aspiración declarada en el fin de la Educación Superior y la realidad que se evidencia en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Es por ello que la educación, no puede limitarse al aprendizaje de contenidos, sino que deben extenderse a la actividad práctica del estudiante, ya que es el contexto en el que se concretan los nexos con los conocimientos precedentes, lo que debe ser aprovechado para que se potencie un proceso de evaluación del aprendizaje socializado y desarrollador. La evaluación como proceso y resultado se puede potenciar cuando el estudiante conoce a partir de qué indicadores será evaluado en los diferentes momentos de la actividad de aprendizaje, los que se configuran como sus metas más inmediatas y constituyen elementos estimulantes y orientadores de nuevos aprendizajes.

La evaluación en el proceso de enseñanza-aprendizaje

La evaluación debe concebirse como un proceso dialéctico, de infinitas manifestaciones de relaciones entre los sujetos que enseñan y aprenden, donde los niveles de logro de una etapa determinada de la actividad de aprendizaje, estimulen la adquisición y

Recepción: 28-04-2021 Aprobación: 22-06-2021

permitan transitar de un estado a otro cualitativamente superior, así como prever el curso de su ulterior desarrollo.

En la literatura especializada en esta temática existen diferentes tipos de evaluación. Ellos son la heteroevaluación, la coevaluación y la autoevaluación. La primera es considerada una evaluación externa. La segunda expresa un equilibrio entre la evaluación interna y la externa. La tercera es evaluación interna.

La heteroevaluación se manifiesta de forma individual centrada en los sujetos que participan en el proceso (profesor y estudiantes) y se realiza cuando cada individuo evalúa a los restantes participantes, a partir, de criterios de medidas. Es notorio destacar que, al no existir parámetros establecidos para una evaluación, los juicios que el evaluador toma como punto de partida pueden ser superficiales, imprecisos y hasta falsos, y por tanto, esto sería una evaluación parcializada, no científica.

La coevaluación se manifiesta centrada en la interacción entre los sujetos que participan en el proceso, o sea se colegian los criterios de medidas. En la coevaluación, la evaluación interna adquiere una nueva dimensión cuando el grupo como un todo se autoevalúa socializando los criterios de medidas, pero a la vez, cada sujeto evalúa al resto de los participantes.

La autoevaluación se desarrolla a un nivel cualitativamente superior, en la que cada sujeto se evalúa. Es muy importante saber conocer lo que piensan los estudiantes sobre su propio aprendizaje. Cuáles son los conocimientos que han adquirido, cuáles son las habilidades que han desarrollado, qué valores profesionales han revelado. En qué nivel de desarrollo de la competencia están y cuáles son los contenidos que deben asimilar para transitar a un nivel jerárquicamente superior.

Todo lo expuesto conduce a la necesidad de determinar las dimensiones e indicadores pertinentes para que tanto profesores como estudiantes puedan evaluar de forma adecuada la competencia gramatical.

Conceptualización y definiciones de la competencia gramatical

El término competencia fue documentado por primera vez a finales del siglo XVI. Tiene su origen en el latín *competere*, que en español significa ser adecuado, pertenecer, incumbir. Está asociado al vocablo griego *agón*, que da origen a *agonístes*, persona que competía en los juegos olímpicos con el fin de ganar.

En el campo de la lingüística, fue Chomsky (1957, p.16) quien incorporó los términos *competence* y *performance*. La *competence* la definió como las "(...) capacidades y disposiciones para la interpretación y producción". Este autor concibió la idea de un sujeto capaz de producir mediante un número determinado de reglas, un número infinito de oraciones que nunca antes fueron pronunciadas ni escuchadas por él.

Chomsky consideró que los hombres poseen una facultad innata del lenguaje, que les posibilita interpretar y producir oraciones en su lengua materna. Esta concepción presupone una competencia "ideal" que integra un conjunto de reglas y estructuras gramaticalmente "correctas".

Recepción: 28-04-2021 Aprobación: 22-06-2021

A finales de la década de 1960, las concepciones pragmáticas se opusieron a los criterios propuestos por Chomsky, y a partir de sus limitaciones, Hymes (1972, p. 32) ofreció el concepto *communicative competence*, y lo definió como aquella “(...) maestría que posee el hablante de una lengua materna, al emplear e interpretar apropiadamente el sistema lingüístico en el proceso de interacción y en el contexto de relaciones sociales”. Este autor integró los aspectos lingüísticos, sociolingüísticos, discursivos y estratégicos, y consideró, además, los procesos verbales y el aspecto pragmático.

Posteriormente, Canale y Swain (1980, p. 52) redefinieron la competencia comunicativa y determinaron cuatro competencias que la integran: la sociolingüística, la discursiva, la estratégica, y la lingüística o gramatical. La *gramatical or linguistic competence* fue precisada como el “(...) conocimiento del código de la lengua (incluidas todas las variedades) que se relaciona con el principio de corrección expresiva”.

En esta definición se reduce la competencia al conocimiento y se emplea indistintamente una misma denominación para los conceptos competencia lingüística y competencia gramatical. Es notorio destacar que posterior a esta conceptualización, en la didáctica del español diferentes autores asumen esta misma posición, así, por ejemplo:

“La competencia gramatical y lingüística es la capacidad no solo de denominar la realidad, sino también de predicar sobre ella a partir del conocimiento previo que se posee de las diferentes estructuras lingüísticas que integran el sistema” (Hernández y Matos, 2004, p. 51). Esta definición simplifica la competencia a los conocimientos y a las capacidades.

“La competencia lingüística y gramatical es el conocimiento acerca de las reglas sintácticas, morfológicas y fonológicas que rigen la producción de enunciados lingüísticos” (Rojas, 2005, p. 154). En esta definición, de igual forma, se simplifica la competencia gramatical al conocimiento.

“La competencia gramatical y lingüística es el conocimiento de los recursos gramaticales de una lengua y la capacidad de utilizarlos” (Penas, 2010, p. 3). En esta definición se circunscribe la competencia a conocimientos y capacidades.

“La competencia lingüística o gramatical es la posibilidad de usar las reglas fonéticas, morfológicas y sintácticas que rigen la organización y producción de los enunciados lingüísticos” (Montaño y Abello, 2010, p. 69). Esta definición, de igual manera, reduce la competencia gramatical, al concebirla solo como posibilidad de uso.

“La competencia gramatical o lingüística constituye el grado de capacidad que se posee para interpretar y formular frases correctas” (Cardierno, 2014, p. 2). Este autor define la competencia como capacidad.

En la didáctica del inglés y centrada en los aspectos didácticos, se definió la competencia gramatical didáctica como un “(...) desempeño profesional satisfactorio por parte del docente al ofrecer y exigir, en el contexto del proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés, modelos adecuados al uso formal de su sistema lingüístico”

Recepción: 28-04-2021 Aprobación: 22-06-2021

(Cabrera, 2010, p. 66). Esta definición está específicamente dirigida a los profesores de la especialidad inglés. En ella se asume una posición reduccionista del sistema lingüístico al simplificarlo a los niveles morfológico y sintáctico.

Todas estas definiciones están centradas en los aspectos lingüísticos, sin reconocer los elementos didácticos necesarios para integrar esta categoría al proceso de enseñanza-aprendizaje de la Gramática Española. Se ha concebido, además, de forma atomizada, sin reconocer la integración existente entre los conocimientos, las habilidades, las capacidades y las posibilidades de uso.

Con respecto a la ambigüedad entre competencia gramatical y/o lingüística, es válido mencionar que Roméu (2007) concordó con los criterios planteados por Casado (1993), quien explicó que el objeto de la gramática del texto no ha sido precisado y por ello, bajo la denominación de lingüística del texto se reúne la existencia de tres corrientes: la lingüística del texto propiamente dicha, la gramática del texto y una mezcla indiscriminada de ambos puntos de vista. Esta limitación ha impedido la determinación de las dimensiones e indicadores de la competencia gramatical como competencia básica.

Los juicios divergentes sobre la citada competencia conducen a la necesidad de redefinir este concepto y determinar sus dimensiones e indicadores, con el objetivo de propiciarle una utilidad didáctica práctico-funcional, con énfasis en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Dimensiones e indicadores para evaluar la competencia gramatical

La competencia gramatical constituye el proceso y resultado que sintetiza desde el punto de vista gramatical, el saber, el saber hacer y el saber ser en los procesos de comunicación profesional.

Con el propósito de evaluar el desarrollo de la competencia gramatical se establecieron sus dimensiones e indicadores, que fueron determinados sobre la base del análisis de la literatura y de la experiencia de los investigadores. Para esto se consideró un referente esencial: la competencia sintetiza de forma integrada el saber, el saber hacer y el saber ser, elementos que constituyen las dimensiones propuestas.

La dimensión saber se refiere a cómo se desarrollan los conocimientos expresados en conceptos, definiciones, leyes, principios, reglas y criterios gramaticales, que conforman los elementos epistemológicos que les permiten a los estudiantes conocer la gramática de su lengua materna.

Los indicadores determinados para evaluar esta dimensión son: conocimientos sobre los criterios semántico, sintáctico, pragmático y estilístico de las estructuras gramaticales en los textos científicos; conocimientos sobre los criterios semántico, sintáctico, pragmático y estilístico de las estructuras gramaticales en los textos periodísticos; y conocimientos sobre los criterios semántico, sintáctico, pragmático y estilístico de las estructuras gramaticales en los textos publicitarios.

Recepción: 28-04-2021 Aprobación: 22-06-2021

La dimensión saber hacer se refiere a cómo se desarrollan las habilidades gramaticales desde la aplicación de diferentes procedimientos durante la solución de ejercicios en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la Gramática Española. Los indicadores determinados para evaluar esta dimensión son: identificación de las estructuras gramaticales en los textos científicos, periodísticos y publicitarios; clasificación de las estructuras gramaticales en los textos científicos, periodísticos y publicitarios; así como la demostración del uso de las estructuras gramaticales en los textos científicos, periodísticos y publicitarios.

La dimensión saber ser se refiere a cómo se desarrollan los valores profesionales y su articulación con los valores estilísticos de las estructuras gramaticales en los textos profesionales. Los indicadores determinados para evaluar esta dimensión son: honestidad en el uso de las estructuras gramaticales en textos profesionales; humanismo en el uso de las estructuras gramaticales en textos profesionales; e identidad en el uso de las estructuras gramaticales en textos profesionales.

La delimitación de dichas dimensiones no significa limitar el desempeño profesional a los textos seleccionados, sino constituir un punto de referencia para la inserción de los profesionales en la sociedad. Es notorio acotar que posterior a la determinación de estas dimensiones e indicadores se estableció una escala valorativa con sus correspondientes categorías, en un rango desde muy alto hasta muy bajo (por separado), para ello se asumieron las ideas de Rizo y Campistrous (1998). A continuación, se explicita la referida escala.

Dimensión saber

El indicador conocimientos sobre los criterios semántico, sintáctico, pragmático y estilístico de las estructuras gramaticales en los textos científicos es muy alto (cuatro), cuando el estudiante domina con profundidad todos los criterios de las diferentes estructuras gramaticales en textos científicos. Es alto (tres), cuando domina de forma general, todos los criterios de las diferentes estructuras gramaticales en textos científicos. Es medio (dos), cuando domina parcialmente todos los criterios de las diferentes estructuras gramaticales en textos científicos. Es bajo (uno), cuando solo reconoce algunos de los criterios de las diferentes estructuras gramaticales en textos científicos, pero no domina sus especificidades. Es muy bajo (cero), cuando el estudiante no responde.

El indicador conocimientos sobre los criterios semántico, sintáctico, pragmático y estilístico de las estructuras gramaticales en los textos periodísticos es muy alto (cuatro), cuando el estudiante domina con profundidad todos los criterios de las diferentes estructuras gramaticales en textos periodísticos. Es alto (tres), cuando domina de forma general, todos los criterios de las diferentes estructuras gramaticales en textos periodísticos. Es medio (dos), cuando domina parcialmente todos los criterios de las diferentes estructuras gramaticales en textos periodísticos. Es bajo (uno), cuando solo reconoce algunos de los criterios de las diferentes estructuras gramaticales en textos periodísticos, pero no domina sus especificidades. Es muy bajo (cero), cuando el estudiante no responde.

Recepción: 28-04-2021 Aprobación: 22-06-2021

El indicador conocimientos sobre los criterios semántico, sintáctico, pragmático y estilístico de las estructuras gramaticales en los textos publicitarios es muy alto (cuatro), cuando el estudiante domina con profundidad todos los criterios de las diferentes estructuras gramaticales en textos publicitarios. Es alto (tres), cuando domina de forma general, todos los criterios de las diferentes estructuras gramaticales en textos publicitarios. Es medio (dos), cuando domina parcialmente todos los criterios de las diferentes estructuras gramaticales en textos publicitarios. Es bajo (uno), cuando solo reconoce algunos de los criterios de las diferentes estructuras gramaticales en textos publicitarios, pero no domina sus especificidades. Es muy bajo (cero), cuando el estudiante no responde.

Dimensión saber hacer

El indicador identificación de las estructuras gramaticales en los textos científicos, periodísticos y publicitarios es muy alto (cuatro), cuando el estudiante conoce los criterios semántico, sintáctico, pragmático y estilístico de las estructuras gramaticales. Analiza y caracteriza las estructuras gramaticales en los textos científicos, periodísticos y publicitarios; y posteriormente verifica si las características determinadas se corresponden con los criterios de referencia.

Es alto (tres), cuando el estudiante conoce los criterios semántico, sintáctico, pragmático y estilístico de las estructuras gramaticales. Analiza y caracteriza las estructuras gramaticales en los textos científicos, periodísticos y publicitarios, pero no verifica si las características determinadas se corresponden con los criterios de referencia.

Es medio (dos), cuando el estudiante conoce los criterios semántico, sintáctico, pragmático y estilístico de las estructuras gramaticales. Analiza y caracteriza parcialmente algunas de las estructuras gramaticales en los textos científicos, periodísticos y publicitarios, pero no verifica si las características determinadas se corresponden con los criterios de referencia.

Es bajo (uno), cuando el estudiante no conoce los criterios semántico, sintáctico, pragmático y estilístico de las estructuras gramaticales. No logra analizar, ni caracterizar las estructuras gramaticales en los textos científicos, periodísticos y publicitarios, y no verifica si las características determinadas se corresponden con los criterios de referencia. Es muy bajo (cero), cuando el estudiante no responde.

El indicador clasificación de las estructuras gramaticales en los textos científico, periodístico y publicitario es muy alto (cuatro), cuando el estudiante analiza y conoce los criterios de clasificación de las estructuras gramaticales, reconoce todas las características esenciales de cada estructura en los textos científicos, periodísticos y publicitarios, y posteriormente establece relaciones entre los elementos esenciales y los criterios de clasificación, lo que le permite agrupar las referidas estructuras.

Es alto (tres), cuando el estudiante analiza y conoce los criterios de clasificación de las estructuras gramaticales, reconoce todas las características esenciales de cada estructura en los textos científicos, periodísticos y publicitarios, sin embargo, no logra

Recepción: 28-04-2021 Aprobación: 22-06-2021

establecer relaciones entre los elementos esenciales y los criterios de clasificación, ni logra agrupar las referidas estructuras.

Es medio (dos), cuando el estudiante analiza y conoce algunos de los criterios de clasificación de las estructuras gramaticales, reconoce todas las características esenciales de cada estructura en los textos científicos, periodísticos y publicitarios, pero no logra establecer relaciones entre los elementos esenciales y los criterios de clasificación, ni logra agrupar las referidas estructuras.

Es bajo (uno), cuando el estudiante analiza y conoce algunos de los criterios de clasificación de las estructuras gramaticales, pero no reconoce todas las características esenciales de cada estructura en los textos científicos, periodísticos y publicitarios. No logra establecer relaciones entre los elementos esenciales y los criterios de clasificación, ni logra agrupar las referidas estructuras. Es muy bajo (cero), cuando el estudiante no responde.

El indicador demostración del uso de las estructuras gramaticales en los textos científicos, periodísticos y publicitarios es muy alto (cuatro), cuando el estudiante analiza y caracteriza la estructura gramatical, reconoce los fundamentos semánticos, sintácticos, pragmáticos y estilísticos necesarios para el empleo adecuado de las estructuras gramaticales en los textos científicos, periodísticos y publicitarios, y posteriormente relaciona los argumentos que corroboran la veracidad del objeto demostrado.

Es alto (tres), cuando el estudiante analiza y caracteriza la estructura gramatical, reconoce los fundamentos semánticos, sintácticos, pragmáticos y estilísticos necesarios para el empleo adecuado de las estructuras gramaticales en los textos científicos, periodísticos y publicitarios, pero no relaciona los argumentos que corroboran la veracidad del objeto demostrado.

Es medio (dos), cuando el estudiante analiza y caracteriza la estructura gramatical y reconoce parcialmente algunos de los fundamentos semánticos, sintácticos, pragmáticos y estilísticos necesarios para el empleo adecuado de las estructuras gramaticales en los textos científicos, periodísticos y publicitarios, pero no relaciona los argumentos que corroboran la veracidad del objeto demostrado.

Es bajo (uno), cuando el estudiante no analiza, ni caracteriza la estructura gramatical. No logra reconocer algunos de los fundamentos semánticos, sintácticos, pragmáticos y estilísticos necesarios para el empleo adecuado de las estructuras gramaticales en los textos científicos, periodísticos y publicitarios, y no relaciona los argumentos que corroboran la veracidad del objeto demostrado. Es muy bajo (cero), cuando el estudiante no responde.

Dimensión saber ser

El indicador honestidad en el uso de las estructuras gramaticales en textos profesionales es muy alto (cuatro), cuando el estudiante elabora textos en los tres estilos seleccionados y expone objetivamente la información, a través del empleo adecuado de los recursos estilísticos-gramaticales. Es alto (tres), cuando el estudiante

Recepción: 28-04-2021 Aprobación: 22-06-2021

elabora textos en dos de los estilos seleccionados y expone objetivamente la información, a través del empleo adecuado de los recursos estilísticos-gramaticales.

Es medio (dos), cuando el estudiante elabora textos profesionales y expone objetivamente la información, pero no es totalmente adecuado el empleo de los recursos estilísticos-gramaticales. Es bajo (uno), cuando el estudiante elabora algunos textos profesionales, pero no expone objetivamente la información, ni emplea de forma adecuada los recursos estilísticos-gramaticales. Es muy bajo (cero), cuando el estudiante no responde.

El indicador humanismo en el uso de las estructuras gramaticales en textos profesionales es muy alto (cuatro), cuando el estudiante elabora textos en los tres estilos seleccionados y prioriza el bienestar del ser humano, a través del empleo adecuado de los recursos estilísticos-gramaticales. Es alto (tres), cuando el estudiante elabora textos en dos de los estilos seleccionados y prioriza el bienestar del ser humano, a través del empleo adecuado de los recursos estilísticos-gramaticales.

Es medio (dos), cuando el estudiante elabora textos profesionales y prioriza el bienestar del ser humano, pero no es totalmente adecuado el empleo de los recursos estilísticos-gramaticales. Es bajo (uno), cuando el estudiante elabora algunos textos profesionales, pero no prioriza el bienestar del ser humano, ni emplea de forma adecuada los recursos estilísticos-gramaticales. Es muy bajo (cero), cuando el estudiante no responde.

El indicador identidad en el uso de las estructuras gramaticales en textos profesionales es muy alto (cuatro), cuando el estudiante elabora textos en los tres estilos seleccionados y revela los elementos que caracterizan la ideología y la cultura cubanas, a través del empleo adecuado de los recursos estilísticos-gramaticales. Es alto (tres), cuando el estudiante elabora textos en dos de los estilos seleccionados y revela los elementos que caracterizan la ideología y la cultura cubanas, a través del empleo adecuado de los recursos estilísticos-gramaticales.

Es medio (dos), cuando el estudiante elabora textos profesionales y revela los elementos que caracterizan la ideología y la cultura cubanas, pero no es totalmente adecuado el empleo de los recursos estilísticos-gramaticales. Es bajo (uno), cuando el estudiante elabora algunos textos profesionales, pero no revela los elementos que caracterizan la ideología y la cultura cubanas, ni emplea de forma adecuada los recursos estilísticos-gramaticales. Es muy bajo (cero), cuando el estudiante no responde.

Metodología para evaluar la pertinencia de los indicadores y las dimensiones determinados

Para evaluar la pertinencia de los indicadores y las dimensiones determinados se empleó el método criterio de expertos por la metodología de preferencia. Para ello se solicitó a los profesores de Gramática Española que relacionaran cinco nombres de posibles expertos en la temática que se investiga. Al tabular los resultados se obtuvo un total de 83 posibles expertos, a los cuales se les aplicó un cuestionario que se realizó sobre la base de los siguientes elementos: categoría docente y científica, años

Recepción: 28-04-2021 Aprobación: 22-06-2021

de experiencia, participación en eventos científicos, artículos o libros publicados, patentes o registros de autoría, tutoría de investigaciones, relacionado todo con la temática. De los 83 expertos, solo 47 respondieron.

Posteriormente, el cuestionario enviado se indizó y se determinaron 20 expertos sobre la base de la efectividad de su labor profesional. Independientemente de que esta metodología no hace referencia al cálculo del coeficiente de conocimiento y el coeficiente de argumentación del experto para calcular su coeficiente de competencia, sí alude a la competencia del experto, dados los elementos que se tienen en cuenta y los instrumentos que se aplican.

A dichos expertos se les envió nuevamente un cuestionario para recopilar su nivel de satisfacción con las dimensiones y los indicadores propuestos. Para otorgar una calificación individual a cada indicador se estableció un rango de uno a cinco puntos. La calificación dependió del valor que se le otorgara a cada indicador; para lo cual cinco puntos significan que ese indicador es imprescindible para evaluar la variable, cuatro puntos significa que es muy útil, tres puntos significan que es útil, dos puntos equivalen a que quizás podría servir para evaluar la variable, y un punto significa que no aporta nada para evaluar la variable. Se les ofreció, además, la posibilidad de incorporar otros indicadores, así como emitir sus criterios al respecto.

De la consulta realizada se constató que los indicadores aceptados para evaluar la competencia gramatical fueron los que resultaron estadísticamente ubicados en las categorías de imprescindible y muy útil para evaluar la misma. La evaluación realizada por los expertos, satisface desde el punto de vista estadístico las fronteras que se aceptan en las categorías para evaluar la variable dependiente.

Asimismo, se analizaron los criterios emitidos por los expertos, con el objetivo de perfeccionar la propuesta antes de introducirla en la práctica pedagógica. Los aspectos en los que se logró mayor nivel de consenso fueron los indicadores que integran la dimensión saber y saber hacer. Los expertos reconocen como imprescindibles los conocimientos interdisciplinarios que se agrupan para poseer la competencia gramatical. En cuanto a las habilidades declaradas como parte de la dimensión saber hacer, los expertos las reconocieron como imprescindibles, aunque plantearon la probabilidad de incluir otras.

En las dos primeras dimensiones solo se cuestionó por parte de siete expertos la selección de los estilos funcionales. De ellos, tres manifestaron que no es oportuno atomizar el texto publicitario del periodístico, argumentaron que el segundo es un subestilo del primero. Los otros cuatro señalaron que es oportuna la atomización de ambos estilos, debido a que estos se emplean en contextos profesionales diferentes y los estudiantes tienen que reconocer más las diferencias que las semejanzas existentes. Puntualizaron que es indispensable incorporar el texto propagandístico, ya que constituye un estilo muy empleado por los comunicadores sociales.

Los aspectos que suscitaron mayor polémica fueron los indicadores declarados como parte de la dimensión saber ser. Seis expertos declararon que debe reflejarse lo actitudinal, es decir la disposición de los estudiantes ante las diversas situaciones

Recepción: 28-04-2021 Aprobación: 22-06-2021

comunicativas. Otros 10 manifestaron la posibilidad de incluir los valores, y cuatro plantearon que los indicadores deben dirigirse hacia los contextos profesionales derivados del objeto del profesional y de los modos de actuación, elementos declarados en el Modelo del Profesional.

Como criterio general se reconoció que el desarrollo de la citada competencia favorece el desempeño profesional en los diferentes contextos. Los juicios aportados por los expertos fueron de gran valor gnoseológico para la reestructuración de las dimensiones e indicadores que finalmente se consignaron para evaluar la competencia gramatical.

Las dimensiones e indicadores de la competencia gramatical se sometieron a un experimento con el objetivo de validar su factibilidad y validez interna.

Resultados de la aplicación de la propuesta

El experimento constituye una vía fundamental para conocer las relaciones de causa y efecto presentes en el objeto, fenómeno o proceso que se estudia, en este caso, el desarrollo de la competencia gramatical en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la Gramática Española en la carrera Comunicación Social.

El experimento se desarrolló en el contexto natural de la Universidad de Las Tunas y se concibió con carácter transformador, verificador y de evaluación cualitativa. Para la realización del experimento, se planificaron cinco acciones.

Primera acción: seleccionar el grupo experimental

Para la comprobación práctica de la hipótesis, se seleccionó una muestra que coincide con la población (los 27 estudiantes que conforman el primer año de la carrera Comunicación Social). Se determinó el primer año, porque es en este donde se imparte la asignatura Gramática Española. De este modo, las variables de tipo grupal (la autoelección, la mortalidad y la maduración) fueron neutralizadas. Las variables autoelección y maduración no incidieron, ya que los estudiantes fueron asignados al grupo por los estándares establecidos y el tiempo de experimentación fue corto. En el caso de la mortalidad, no se produjeron bajas.

Segunda acción: determinar el nivel de desarrollo de la competencia gramatical de los sujetos en su estado inicial (prueba de entrada)

La evaluación de la competencia gramatical se realizó sobre la base de las dimensiones y los indicadores determinados. A partir de estos se confeccionó una prueba pedagógica para evaluar el desarrollo de la competencia gramatical de los estudiantes de primer año de la carrera Comunicación Social (la variable dependiente). La prueba se aplicó en la segunda semana del curso. Para ello se controlaron las condiciones siguientes: los mismos evaluadores, a la misma hora, el mismo día de la semana, el mismo local y la misma atmósfera afectiva antes, durante y después de las pruebas realizadas, con el fin de controlar variables de tipo ambientales (naturales y artificiales).

Para evaluar la variable se empleó el procedimiento de la estadística descriptiva, que permite categorizar la variable dependiente en intervalos establecidos (escalas

Recepción: 28-04-2021 Aprobación: 22-06-2021

ordinales asociadas a escalas de intervalos). Se emplearon estas escalas ordinales, ya que son las adecuadas para variables cualitativas como la competencia gramatical durante un proceso de enseñanza-aprendizaje.

Los resultados obtenidos en la aplicación de la prueba de entrada corroboraron que el desarrollo de la competencia gramatical de los estudiantes de primer año de Comunicación Social se encontraba en un nivel bajo.

Durante la aplicación de la prueba de entrada se constató que los estudiantes reproducen de forma memorística las características generales de las estructuras gramaticales, o sea, conocen los criterios semánticos, formales y funcionales preestablecidos para cada estructura gramatical, desde una concepción estructuralista, sin embargo, no conocen los elementos pragmáticos y estilísticos que pueden portar dichas estructuras en correspondencia con las diversas situaciones comunicativas. Estas insuficiencias incidieron de forma general en la evaluación de la dimensión saber, que fue ubicada en un nivel medio.

La dimensión saber hacer fue ubicada en un nivel bajo (uno). Estos resultados se deben a que los estudiantes no identifican según los cuatro criterios establecidos, las estructuras gramaticales en los textos seleccionados, las mayores insuficiencias se encontraron en la determinación de la funcionalidad de dichas estructuras en correspondencia con los estilos. Los estudiantes recurren a la estructura del texto para describir y explicar la distribución de las estructuras gramaticales. Asimismo, se constataron deficiencias en la redacción de textos profesionales, ya que las situaciones comunicativas son más dinámicas, diversas y contradictorias que la teoría, por esa razón es inevitable tener un dominio pleno de las posibilidades de uso de cada estructura para poder emplearla en diversos contextos profesionales.

La dimensión saber ser también se encuentra en el nivel bajo (uno); esto se debe a que los estudiantes reconocen el sistema de valores que deben poseer, pero no los demuestran desde los valores estilísticos de las estructuras gramaticales, elemento que constituye la esencia de su función como agentes socializadores.

Para determinar la calidad de la competencia gramatical en el grupo experimental, se empleó la prueba de pares igualados y rangos no-paramétricos del *Wilcoxon*. Para ello se tomó el nivel representativo de la prueba de un 0,05 de fallo. Los datos se procesaron en un paquete estadístico SPSS. La prueba de pares igualados y rangos no-paramétricos del *Wilcoxon* corrobora los resultados revelados anteriormente.

Tercera acción: implementar las dimensiones e indicadores de la competencia gramatical

Para la implementación de los procedimientos se emplearon los 90 minutos del horario de continuidad en la sesión de la mañana durante dos días de la semana (segundos turnos de los martes y miércoles), y se realizó de forma sistemática durante el primer semestre del curso escolar 2015-2016. El control de las condiciones del experimento consistió, fundamentalmente, en la no-introducción de otras variables didácticas con efectos en el campo de acción de las dimensiones e indicadores durante el período experimental. El análisis del equilibrio entre las características de los participantes

Recepción: 28-04-2021 Aprobación: 22-06-2021

(experimental) y la verificación de las evaluaciones fueron centralizadas en un investigador principal.

Cuarta acción: analizar las particularidades de la aplicación de la propuesta

Para el desarrollo del experimento se confeccionó una guía para el registro de datos con el objetivo fundamental de conocer cómo se iba desarrollando la organización general del experimento. El registro puso énfasis en las particularidades durante la implementación de las dimensiones e indicadores, o sea, la organización general del proceso, especialmente en la evaluación, en el cumplimiento de los objetivos por clases, las valoraciones sobre las guías de ejercicios, las emociones, los sentimientos de los estudiantes por los resultados obtenidos, las opiniones y sugerencias, entre otros aspectos.

Quinta acción: determinar los efectos sobre el grupo experimental, en correspondencia con los objetivos propuestos (prueba de salida)

Para el análisis de los resultados obtenidos se aplicó una prueba de salida en la última semana del semestre. La prueba de salida aplicada se caracterizó por tener dos textos de diferentes estilos funcionales de la lengua, con una misma clave semántica e iguales estructuras gramaticales, dichos textos fueron objeto de comparación por los estudiantes. El referido instrumento concluyó con la redacción de un tercer texto en otro estilo funcional, en el que debían aplicar las estructuras gramaticales estudiadas.

Por cuanto, este instrumento presenta idénticas características a la prueba de entrada, con el propósito de neutralizar las variables de medidas (el efecto práctico, reactivo e inestabilidad de medidas), se realizaron dos pruebas diferentes, pero equivalentes en la forma y el contenido. Esta acción concluye con las valoraciones generales del experimento que se abordan en el siguiente epígrafe.

La prueba de salida realizada al grupo que conforma la muestra, y el análisis del registro de datos del experimento sustentan la afirmación anterior, ya que la competencia gramatical de los estudiantes de primer año de la carrera Comunicación Social se ubicó en un nivel alto.

La prueba de pares igualados y rangos no paramétricos del *Wilcoxon* demuestra la alta significación de la propuesta para el desarrollo de la competencia gramatical de los estudiantes de primer año de la carrera Comunicación Social. La aplicación de la prueba estadística antes referida aportó los siguientes resultados: es altamente significativo. Este grado de significación está dado por la influencia del proceso de enseñanza-aprendizaje y por las dimensiones e indicadores de la competencia gramatical.

En sentido general, la propuesta permitió aplicar a nuevas situaciones lo aprendido, aportar sus puntos de vista, argumentar, expresar suposiciones, generar hipótesis, según las exigencias de cada texto. De esa forma, el análisis realizado posibilitó la reflexión, valoración y argumentación, y potenció el saber, el saber hacer y el saber ser, lo que propició el desarrollo de la competencia gramatical y, por consiguiente, un desempeño gramatical en los diferentes contextos profesionales.

Recepción: 28-04-2021 Aprobación: 22-06-2021

Conclusiones

La evaluación constituye un proceso y un resultado que posibilita comprobar el cumplimiento de los objetivos propuestos.

Los juicios divergentes sobre la competencia gramatical conducen a la necesidad de establecer sus dimensiones e indicadores.

Las dimensiones e indicadores establecidos para evaluar la competencia gramatical favorecen el proceso de enseñanza-aprendizaje de la Gramática Española.

Referencias

- Cabrera, L. Á. (2010). *La competencia sociolingüística didáctica en la formación del profesional de Inglés*, Kimpres Ltda. Bogotá.
- Canale, M. y Swain, M. (1980). *Theoretical bases of communicative approaches to second language teaching and testing*, USA, Mouton.
- Cardierno, T. (2014). El aprendizaje y la enseñanza de la gramática española. Didáctica Español como lengua extranjera. *Revista de Didáctica del Español como lengua extranjera*, vol. 4, núm.10, pp. 1-18.
- Casado, M. (1993). *Introducción a la gramática del texto en español*. Arco/Libro. Madrid.
- Chomsky, N. (1957). *Studies on semantics in generative grammar*. USA, Mouton.
- Gobierno de Cuba (2007). *Resolución No. 210/2007 del Reglamento para el Trabajo Docente y Metodológico*, Ministerio de Educación Superior. La Habana.
- Hernández, V. M. y Matos, Eneida (2004). "Enfoque funcional de la competencia comunicativa", en R. Mañalich (coord.), *Taller de la palabra*, La Habana, pp. 51-59.
- Hymes, Dell (1972). *Competencia Comunicativa*. Estados Unidos, J. Prideand J. Holmes.
- Montaño, J. R. y Abello, A. M. (2010). *Renovando la enseñanza-aprendizaje de la lengua española y la literatura*. Editorial Pueblo y Educación. La Habana.
- Penas, M. (2010). Cambio semántico y competencia gramatical. *Estudios Filológicos*, vol XX, núm. 19, pp. 2-15.
- Rizo, C. y Campistrous, L. (1998). *Indicadores e investigación educativa*. Editorial Pueblo y Educación. La Habana.
- Rojas, G. (2005). La enseñanza de la gramática: reflexiones a partir de una investigación, en L. Rodríguez (coord.), *Español para todos. Nuevos temas y reflexiones*, La Habana, pp. 146-157.

Recepción: 28-04-2021 Aprobación: 22-06-2021

Roméu, A. (2007), *El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en la enseñanza de la lengua y la literatura*. Editorial Pueblo y Educación. La Habana